



## SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET

### EG 66 SS-PM

1500 rpm - 50 Hz  
1800 rpm - 60 Hz

**PERKINS**

**3<sup>ph</sup>**

Trifase  
Three phase  
Triphasé  
Trifásico



Insonorizzato  
Soundproof  
Insonorisé  
Insonorizado



Raffreddato ad acqua  
Water cooled  
Refrroidi à eau  
Refrigerado por agua



Motore Diesel  
Engine Diesel  
Moteur Diesel  
Motor Diesel

**Perkins**

## STRUTTURA / STRUCTURE

### Versione supersilenziata 70dB(A)±3 a 7mt

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti.

Cofanatura silenziata e sportelli di ispezione realizzati con lamiera da 20/10, materiale insonorizzante in classe 1, marmitta interna, maniglie e cerniere, caricamento combustibile dall'esterno con chiave, gancio estraibile di sollevamento, verniciatura a polvere.

### Model: supersilenced 70dB(A)±3 at 7mt

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings.

Soundproof enclosure with doors made of 20/10 sheet steel, soundproof material, internal silencer, steel handles and hinges, external fuel tank cap with key, lifting hook, powder painting.

QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC PANEL
Interruttore magnetotermico	Magnetothermic circuit breaker
Allaccio potenza interno al quadro	Power terminal board inside the control panel
Allaccio commutazione	Change over connection
Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione	Autostart on board w/o change over
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button

## CENTRALINA AUTOMATICA / AUTOMATIC CONTROL UNIT



### AMF9NT:

Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato  
funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni, stati del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KVA. 84 segnalazioni allarmi disponibili. Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico. Uscita seriale RS232 per programmazione da pc.

Electronic control unit and a programmable microprocessor, LCD display with backlight  
OFF/AUTO/TEST/MAN controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+Voltage, kVA. 84 alarm messages available. Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, overfrequency shutdown, overload shutdown. Serial interface RS 232 for PC.



## DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO8528/1)	EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528/1)	50Hz	60Hz
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	<b>66 kVA</b>	<b>75 kVA</b>
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	<b>60 kVA</b>	<b>68 kVA</b>
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	<b>53 kW</b>	<b>60 kW</b>
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	<b>48 kW</b>	<b>54.4 kW</b>
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	<b>400/230 V</b>	<b>460/265 V</b>
Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	<b>100 lt</b>	
Batteria al piombo	Lead acid batteries	<b>12V100Ah</b>	
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	<b>2260x1000x1400</b>	
Peso (Kg)	Weight (Kg)	<b>1300</b>	

MOTORE	ENGINE	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	<b>PERKINS 1103A-33TG2</b>	
Regolatore di giri meccanico	Mechanical governor	<b>ISO 3046</b>	
Potenza Max	Max power	<b>79.5 Hp</b>	<b>90.5 Hp</b>
N. giri/min	R.P.M.	<b>1500</b>	<b>1800</b>
N. cilindri	Cylinders	<b>3 in linea</b>	
Cilindrata	Displacement	<b>3300 cc</b>	
Consumo specifico al 75%	Fuel consumption at 75% of load	<b>10.4 L/h</b>	<b>12.5 L/h</b>

ALTERNATORE	ALTERNATOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	<b>MARELLI MJB 200 MA4</b>	
Sincrono con regolazione elettronica della tensione	Synchronous with electronic governor voltage	<b>± 0,5%</b>	
N° poli	Pole	<b>4</b>	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	<b>H</b>	
Grado di protezione	Protection level	<b>IP23</b>	
Potenza continua	Continuous power	<b>62 kVA</b>	<b>76 kVA</b>